

текстах, это специфическое языковое средство, придающее им выразительность, эмоциональность, усиливающее эффект воздействия и коммуникативные свойства как устных, так и письменных сообщений.

В заключение следует обратить внимание на то, что процесс фразеологизации политического дискурса проходит неравномерно. Динамика развития фразеологизмов в различных жанрах идет разными темпами. В устной, неподготовленной речи политиков заметны эти изменения, в подготовленных текстах они практически не отражаются. Но, несмотря на это, нельзя не отметить значимую роль воздействия фразеологизмов на аудиторию, так как наполненная экспрессивными фразеологизмами речь политика, безусловно, привлекает внимание избирателей и позволяет говорящему удерживать это внимание в течение длительного времени. Что же касается политической метафоры, то можно сказать с уверенностью, что она является мощным средством отражения современного общественного сознания с его системой основных представлений народа о себе, о своей стране и своей роли в ее развитии.

### **Список литературы**

*Голуб И.Б.* Стилистика русского языка / И.Б. Голуб. – 3-е изд., испр. – М. : Рольф, 2001. – 448 с.

Краткий словарь литературоведческих терминов : книга для учащихся / ред.-сост. Л.И. Тимофеев, С.В. Тураев. – 2-е изд., дораб. – М. : Просвещение, 1985. – 208 с.

*Розенталь Д.Э.* Словарь-справочник лингвистических терминов : пособие для учителя / Д.Э. Розенталь, М.А. Теленкова. – 3-е изд., испр. и доп. – М. : Просвещение, 1985. – 399 с.

Фразеологический словарь русского языка / под ред. А.И. Молоткова. – 4-е изд. – М. : Русский язык, 1986. – 543 с.

*Чудинов А.П.* Метафорическая мозаика в современной политической коммуникации / А.П. Чудинов. – Екатеринбург : УрГПУ, 2003. – 248 с.

*Чудинов А.П.* Политическая лингвистика : учеб. пособие / А.П. Чудинов. – М. : Флинта ; Наука, 2006. – 256 с.

### **ФЕНОМЕН ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ЭСКАПИЗМА: СУБКУЛЬТУРЫ И ОСОБЕННОСТИ ИХ МЫШЛЕНИЯ**

*А.И. Корнилова*

*Научный руководитель: Н.А. Дерябина,  
преподаватель (УрФУ)*

Юность – это один из самых интересных периодов жизни человека, описать который бывает непросто. Физически подростки нередко могут считаться взрослыми людьми, однако в эмоциональном плане они остаются детьми со своими особыми материальными и культурными нуждами, а также ограниченными возможностями для их реализации. Это

противоречие часто приводит к попыткам выразить себя такими способами, которые не приняты в данном обществе и выделяют подростков из общей массы. Все это ведет к появлению молодежных субкультур.

Появление молодежных субкультур обычно относят ко второй половине XX века. В книге «Шок будущего» Э. Тоффлер пишет о том, что появление субкультур тесно связано с переходом к постиндустриальному обществу, характерной чертой которого стало ускоренное развитие техники [Тоффлер 1970: 127]. Технический прогресс, помимо приносимого им комфорта, также привел к большей шаблонности мышления человека. Появление молодежных субкультур связано с протестом против этой шаблонности, зачастую предлагаемой принятой в обществе культурой. Свое отличие от массовой культуры представители молодежных субкультур всегда демонстрируют эпатажностью одежды, нарушением норм поведения, выработкой собственного жаргона и собственных ценностей.

Как правило, молодежные субкультуры противостоят общей культуре, принятой в данном обществе. Подобное явление можно считать фермой эскапизма.

**Эскапизм** (от англ. *escape* – бегство, побег; уход от действительности) – социальное явление, заключающееся в стремлении индивида или части социальной группы уйти от общепринятых стандартов общественной жизни. В некоторых случаях термин трактуется как обладающий негативной коннотацией. Человек, пытающийся убежать от реальности, представляется несчастным и не способным или не желающим адаптироваться к социуму. С другой стороны, эскапизм предполагает некоторый элемент эмансипации. Любая субкультура дает индивиду возможность создать собственные правила поведения, ценности, имидж, стиль и, что представляет для нас наибольший интерес, собственный языковой код.

Особенностью языка субкультур является то, что, отделяя определенную группу людей от остального социума, особый лингвистический код к то же время и объединяет этих людей внутри группы. Подобная специфика языка субкультур позволяет нам говорить об особой функции языка – кодирующей.

В рамках осуществления этой функции язык выступает как средство отчуждения или сближения в социокультурном аспекте. Язык является основным средством, позволяющим идентифицировать принадлежность человека к определенной субкультуре. Язык оказывается первоначальным и самым значимым экспликатом субкультуры и, как следствие, хранителем ее целостности. Любую субкультуру, в том числе и

молодежную, следует рассматривать как отдельное языковое сообщество, предпочитающее закодироваться лингвистически, таким образом отгораживаясь этим кодом от остального общества.

Продemonстрировать существование кодирующей функции представляется уместным на примере языка субкультуры готов.

Традиционно считается, что готическая субкультура зародилась в конце 70-х годов XX века как результат снижения популярности движения панков и панк-музыки. Возникновение субкультуры готов связывают с музыкальным жанром пост-панк, который отличается от обычного панка большей мрачностью имиджа и музыки. В.Т. Жежерун и Н.В. Замятина определяют готическую субкультуру как «различные формы духовного и социального творчества, выступающие как оппозиция и альтернатива по отношению к доминирующей в обществе культуре» [Жежерун, Замятина 2008: 5].

Примеры языкового кода субкультуры готов были найдены нами на интернет-форумах, посвященных обсуждению данной субкультуры.

Одну из наиболее широких групп для изучения представляют собой наименования самих представителей субкультуры.

**Таблица 1. Наименования представителей готической субкультуры в России и за рубежом**

	Англоговорящие страны	Россия
1) По музыкальным пристрастиям	Mansonite Mod Waver Raver Rivethhead Spooky kid	Химозник Химик Херка Панко-гот
2) По стилю поведения	Doom&Gloom Mopey goths Net.goths Perky goths Ultragoths Weekend goths Kindergoths Baby bat	Готёлки Готички Готочки Готессы Готники Готобабы Бэбиготы Интернет-готы
3) По стилю в одежде	Bondage babe Glamgoths Antiquity goths Cyber goths Fairy goths	Забритые готы Король/королева Готы-вампиры Ролеготы

Выводы по таблице: различные музыкальные пристрастия российских и зарубежных готов способствовали появлению различных их наименований. Так, огромная популярность финской группы HIM во главе

с ее лидером Вилле Вало в России привела к появлению сразу трех терминов, обозначающих поклонников данного коллектива в готической субкультуре (*химозник*, *химик*, *херка*). Однако, помимо основного своего смысла данные номинации несут в себе еще и негативную окраску, благодаря чему прослеживается их прямая связь с западными аналогами (*mansonite*, *spooky kid*). Несмотря на то что эти термины относятся к поклонниками Мэрилина Мэнсона и его группы, они несут примерно тот же смысл, что и их русский аналоги.

В номинациях готов по стилю поведения можно отметить прямой перевод-калькирование слова (например, *net.goths* – интернет-готы). Однако в большинстве случаев слово каким-то образом адаптировалось к российским реалиям. Так, *готники* и *готовбабы* в русской субкультуре обозначают примерно то же самое, что и *Weekend goths*. Это представители субкультуры, предпочитающие скрывать свою принадлежность к готам в повседневной жизни. При необходимости обозначить данных представителей субкультуры русский язык обошелся своими средствами, придавая созданными номинациям подчеркнуто грубую, презрительную окраску, которая присутствует и в зарубежном аналоге.

Далее нами были рассмотренные наиболее характерные для готической субкультуры слова и словосочетания. Некоторые из них были заимствованы из текстов песен, книг и кинофильмов, некоторые возникли при непосредственном общении готов.

**Таблица 2. Наиболее употребительные при общении слова и словосочетания (субкультура готов)**

	Англоговорящие страны	Россия
1) С положительной коннотацией	Undead «Everyday is Halloween» Snakebite In the scene	Андед Покойся с миром Хэл Мрак Ахтунг Зеленка Тру
2) С отрицательной коннотацией	«Gother than thou» «Oh, the angst of it all» Melodrama/psychodrama «Oh, so gothic»	Ангстеть Тру Депра

**Выводы по таблице:** на основании выявленных нами примеров можно сделать вывод о том, что современное поколение готов как за рубежом, так и в России отрицательно относится к стереотипному образу готической субкультуры. Отрицательной коннотацией наделяется все, что каким-либо образом связано с излишним погружением в себя и уходом в

депрессию (так, например, *депра* – сокращение от «депрессия» – несет в себе только отрицательную характеристику). Также субкультура не приемлет так называемого «позерства», о чем свидетельствуют иронически-саркастические фразы *Gother than thou, Oh, the angst of it all, Oh, so gothic, ангстеть*. Даже изначально положительная характеристика *тру* (в значении ‘настоящий, неподдельный’) сейчас наделяется противоположным содержанием и часто использует в ироническом контексте.

В заключение хотелось бы подчеркнуть, что особенности мышления представителей субкультур не всегда предполагают нарушение общественных норм и неспособность адаптироваться к общепринятым социальным нормам. Очень часто они выражаются в совершенно естественном для юношества желании отделиться от массовой культуры в попытках самоидентификации. Объединение молодых людей в субкультуры происходит на многих уровнях, в том числе и на уровне языковой коммуникации.

### Список литературы

*Жежерун В.Т.* Классическая готика и готическая субкультура: доверие Богу и эскапизм обществу / В.Т. Жежерун, Н.В. Замятина [электрон. ресурс]. – Режим доступа: <http://www.nbuv.gov.ua/articles/2008/08gvtyumy.htm> (дата обращения: 05.11.2012).

Эскапизм // Большая актуальная политическая энциклопедия / под ред. А.В. Белякова и О.А. Матвейчева [электрон. ресурс]. – Режим доступа: <http://politike.ru/dictionary/839/word/yeskapizm> (дата обращения: 05.11.2012).

*Toffler A.* Future shock / A. Toffler. – New York : Literary Guild, 1970. – 345 pp.

## ОНТОЛИНГВИСТИКА КАК ОТДЕЛЬНЫЙ РАЗДЕЛ ПСИХОЛИНГВИСТИКИ. ОСОБЕННОСТИ РЕЧИ РЕБЕНКА- БИЛИНГВА В ВОЗРАСТЕ ОТ ГОДА ДО ЧЕТЫРЕХ ЛЕТ

*Е.Я. Джаббарова*

*Научный руководитель: М.Э. Рут,  
доктор филологических наук, профессор (УрФУ)*

Детская речь – праобраз языка. Невозможно познать законы языка, не познав в полной мере речь ребенка.

Данной проблемой интересуются многие исследователи, такие как Т.А. Гридина, Л.С. Выготский, Д.С. Эльконин, С.Н. Цейтлин, Жан Пиаже и многие другие. Прежде всего, внимание уделяется фонетическим и морфологическим изменениям, а также появлению новых слов для обозначения существующих реалий. Важно также отметить актуальность темы детского билингвизма, активно разрабатываемой С.Н. Цейтлин